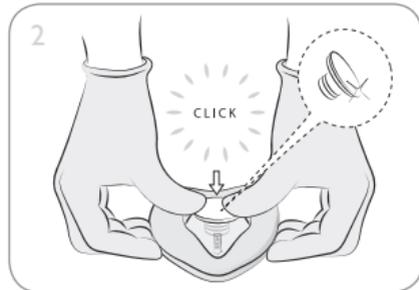


Sostituzione del filtro

Rimuovere il filtro utilizzato



Tenere la maschera e tirare verso l'esterno e di lato il filtro, per poterlo separare dalla maschera.



Posizionare la maschera su una superficie rigida e piana, quindi inserire un nuovo filtro. È necessario applicare una salda pressione per fissare adeguatamente il filtro.

Nota

- La maschera può essere utilizzata senza filtro.
- Verificare che la maschera sia piegata durante la sostituzione del filtro.

Pulizia e disinfezione

⚠ Avvertenze

- La valvola di non ritorno, il filtro e i guanti sono progettati esclusivamente per l'utilizzo monouso su paziente. La salvietta è monouso. Non riutilizzare per evitare rischi di contaminazione incrociata, calo delle prestazioni o malfunzionamento del dispositivo. Laerdal non si assume alcuna responsabilità per eventuali conseguenze derivanti da un riutilizzo.
- Se pocket mask non funziona, rimuoverla dal paziente e continuare con le ventilazioni.

È possibile pulire, disinfettare e riutilizzare la maschera dopo il training sul manichino e l'utilizzo su paziente.

1. Lavare e strofinare in acqua tiepida saponata.
2. Risciacquare in acqua pulita per 1 minuto.
3. Immergere per 10 minuti in una soluzione di ipoclorito di sodio allo 0,5 %.
4. Risciacquare sotto acqua di rubinetto per 3 minuti.
5. Lasciare asciugare completamente.

⚠ Precauzioni

- Non pastorizzare, bollire o trattare con autoclave a vapore. Il PVC presenta una bassa resistenza alle alte temperature.
- Non ripetere il trattamento con prodotti chimici diversi da quelli sopra definiti. Il PVC non è compatibile con molti solventi.
- Ispezionare la pocket mask dopo il ritrattamento e smaltirla se risulta danneggiata o difettosa.

Uso su paziente

La maschera può essere riutilizzata dopo essere stata pulita e disinfettata secondo le istruzioni. Dopo l'utilizzo monouso su paziente, smaltire la valvola di non ritorno e il filtro.

Specifiche

| Limiti di temperatura | |
|-----------------------|------------------------------------|
| Temperatura | -10 °C (14 °F) / 40 °C (104 °F) |
| Conservazione | -40 °C (-40 °F) / 50 °C (122 °F) |
| Umidità | 5 - 95 % |
| Parametri di durata | |
| Periodo di validità | 5 anni |
| Durata prevista | 20 cicli di pulizia e disinfezione |

| Resistenza espiratoria del paziente* | |
|--|-------------------------|
| Maschera e valvola monodirezionale | ≈ 3 cm H ₂ O |
| Maschera, filtro e valvola monodirezionale | ≈ 5 cm H ₂ O |
| Resistenza inspiratoria del paziente* | |
| Maschera e valvola monodirezionale | ≈ 3 cm H ₂ O |
| Maschera, filtro e valvola monodirezionale | ≈ 5 cm H ₂ O |

I dati sulle prestazioni sono valori esclusivamente nominali.

* Come da metodo di verifica standard

| N. cat. | Nome | Materiale |
|---------|--------------------------|-----------|
| 82xxxx | Maschera | PVC |
| 820610 | Filtro | PP |
| 820410 | Valvola monodirezionale | PC, Si |
| N/D | Custodia rigida | PP |
| | Sacchetto morbido | PET, PVC |
| | Sacchetto in polietilene | LDPE |

Informazioni normative

| Glossario dei simboli | |
|--|---|
| MD | Dispositivo medico |
| Rx ONLY | Caution: la legge federale limita la vendita del dispositivo a medici autorizzati o dietro presentazione di prescrizione medica (Stati Uniti). |
| | Simbolo monouso |
| LATEX | Non contiene lattice di gomma naturale |
| Pocket Mask di Laerdal con valvola di non ritorno e filtro | |
| 82xxxx CE | Questo dispositivo medico è conforme ai requisiti di sicurezza generale e prestazionali del regolamento (UE) 2017/745 per i dispositivi medici. |

Nota

In caso di malfunzionamento grave, incidente indesiderato o deterioramento della funzionalità o delle prestazioni del dispositivo, contattare immediatamente Laerdal. Deve inoltre essere notificata l'autorità competente del luogo in cui si è verificato l'incidente e/o è stato utilizzato il dispositivo.

Contenuto della confezione

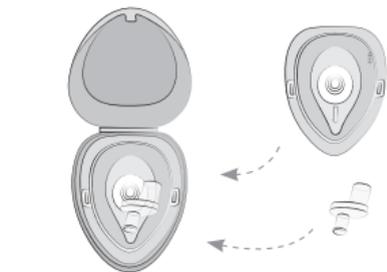


Pocket Mask e il relativo contenitore*



* In alcune configurazioni.

Conservazione



Pocket Mask è un marchio registrato di Laerdal Medical AS

© 2021 Laerdal Medical AS. Tutti i diritti riservati.

Prodotto in Cina per:
Laerdal Medical AS
P.O. Box 377, Tanke Svilandsgate 30,
4002 Stavanger, Norway
Tel: (+47) 51511700

Distribuito da:
Laerdal Pty Ltd
8 Stamford Road, Oakleigh, VIC. 3166,
AUSTRALIA

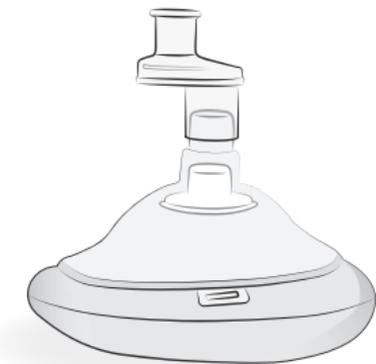
Stampato in Cina.

www.laerdal.com

20-19001 Rev A

Pocket Mask

Guida per l'utente



Laerdal
helping save lives

Uso previsto

La maschera Pocket Mask di Laerdal è progettata per la ventilazione bocca-maschera di un adulto, bambino o neonato in assenza di respiro e per fungere da barriera tra il soccorritore e il paziente. Per l'uso su un neonato, la maschera può essere ruotata di 180° per una migliore sigillatura.

Informazioni importanti

Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente da personale con una formazione adeguata.

Leggere la Guida per l'utente per acquisire familiarità con il funzionamento del prodotto prima dell'uso. Utilizzare il prodotto solo come descritto in questa Guida per l'utente.

Osservare tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni. Conservare questo libretto per futuro riferimento.

Al dispositivo Pocket Mask di Laerdal è possibile accoppiare altre apparecchiature per la ventilazione, ad esempio, un dispositivo di rianimazione con pallone ventilatore o un dispositivo di rianimazione con ossigeno, mediante il raccordo di collegamento da 15 mm (con o senza la valvola di non ritorno).

⚠ Avvertenze e precauzioni

Il segnale "Attenzione" segnala condizioni, pericoli o pratiche non sicure che potrebbero causare gravi infortuni alla persona o il decesso.

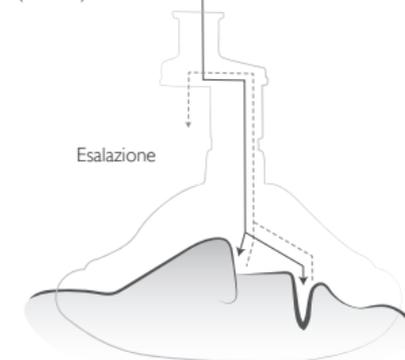
Un messaggio di precauzione segnala condizioni, pericoli o pratiche non sicure che potrebbero causare lievi infortuni alla persona o danni al prodotto.

Panoramica

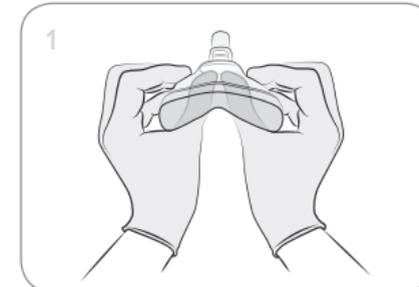


Funzione

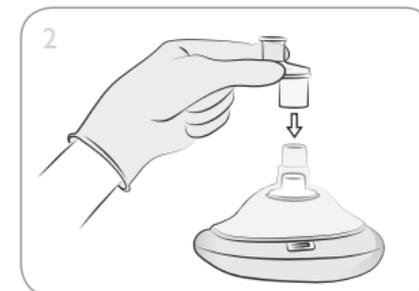
Ventilazione bocca a maschera (82xxxx)



Preparazione



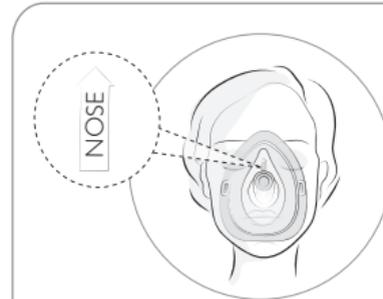
Verificare che il filtro sia saldamente posizionato e spingere la coppa verso l'esterno.



Collegare la valvola di non ritorno al raccordo della maschera.

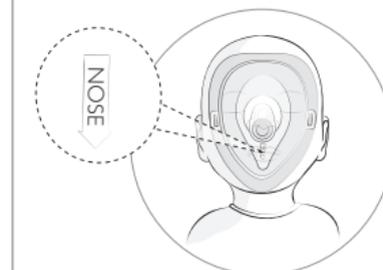
⚠ **Attenzione**
A basse temperature può essere più difficile aprire la coppa del dispositivo Pocket Mask.

Posizionamento della maschera



Adulto e bambino

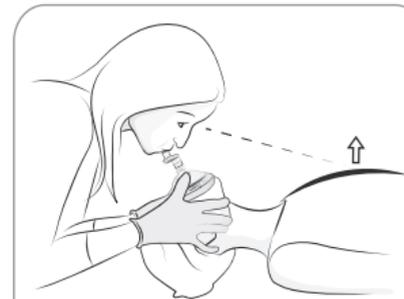
Assicurare il posizionamento dell'estremità contrassegnata con "naso" sul naso del paziente.



Neonato

Posizionare l'estremità contrassegnata con "naso" sotto il mento del neonato.

Uso della maschera



Adulto e bambino

Sigillare come mostrato. Soffiare lentamente fino al rigonfiamento del torace.



Neonato

Sigillare come mostrato. Soffiare lentamente fino al rigonfiamento del torace.

Contaminazione

In caso di contaminazione, rimuovere la maschera e ripristinare la pervietà delle vie aeree del paziente. Liberare la maschera scuotendola o rimuovendo il materiale indesiderato. Soffiare nella valvola per verificare il funzionamento. Riapplicare la maschera e continuare a ventilare.

- ⚠ **Precauzioni**
- Se il prodotto diventa troppo contaminato o se la pulizia risulta difficile, continuare le ventilazioni senza la maschera.
 - Rimuovere la Pocket Mask se non si adatta al viso del paziente o se non è possibile raggiungere una tenuta adeguata.